

IC-98

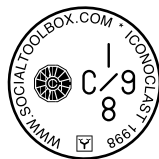
ANTE CAMERA

Iconoclast Publications 16 | ISBN 978-952-67122-8-4
www.socialtoolbox.com



IC-98

ANTE CAMERA



2012, paikkasidonnainen installaatio: seitsemän laserleikatulle kartongille kiinnitettyä 35 mm filmitulostetta, kustomoitu Model K Viewmaster, voimansiirtomekanismi, liiketunnistin.

2012, platsspecifk installation: sju st. utskrifter från 35mm film monterade på laserskuren kartong, skräddarsydd Model K Viewmaster, överföringsmekanism, rörelsedetektor.

2012, site-specific installation: seven 35mm film prints mounted on laser-cut cardboard, customized Model K Viewmaster, transmission mechanism, motion detector.

Julkaisu sisältää 11 installaatiota varten pahvilaatikoista rakennettua ja dokumentoitua luonnollisen kokoista näyttämökuvaa. Yhden pahvilaatikon koko: 25 × 25 × 25 cm.

Publikationen innehåller 11 st. scener med kartonglådor, konstruerade i naturlig storlek och dokumenterade enkom för installationen. En kartonglåda har storleken 25 × 25 × 25 cm.

The publication contains a selection of 11 cardboard box scenes built and documented for the installation in natural size. One cardboard box measures 25 × 25 × 25 cm.



(c) 2012 IC-98 (Patrik Söderlund & Visa Suonpää)

Iconoclast Publications 16 | Painos–Upplaga–Edition: 150 | ISBN 978-952-67122-8-4

På uppdrag av Svenska kulturfonden | Commissioned by Svenska kulturfonden

Paino–Tryckeri–Printed by: Finepress Oy, Turku–Åbo, 12/2012

IC-98: www.socialtoolbox.com

ANTE
CAMERA













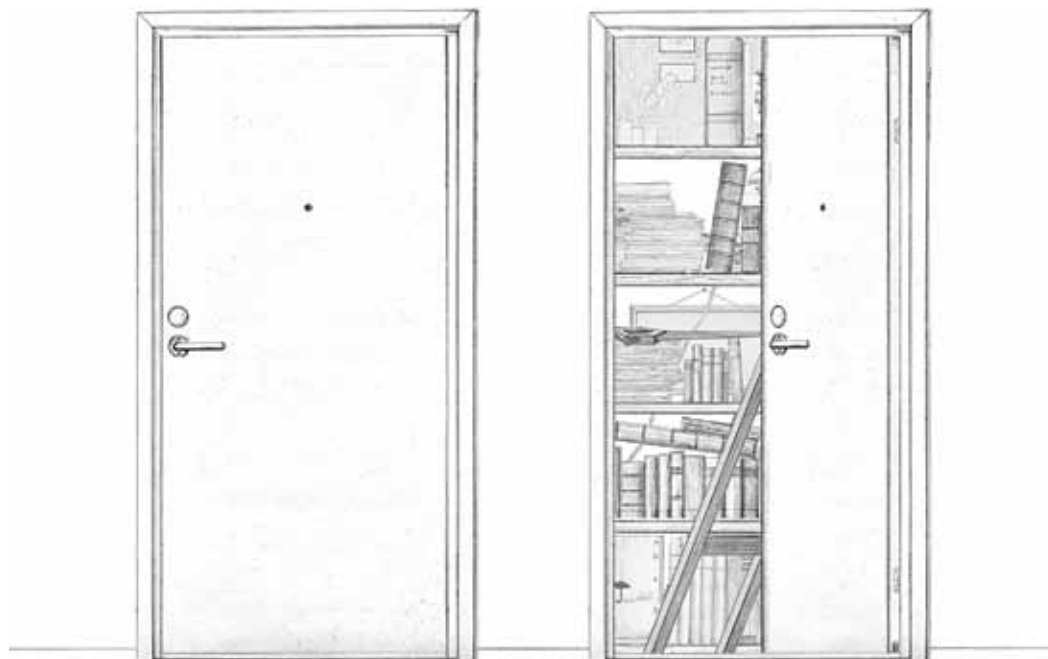
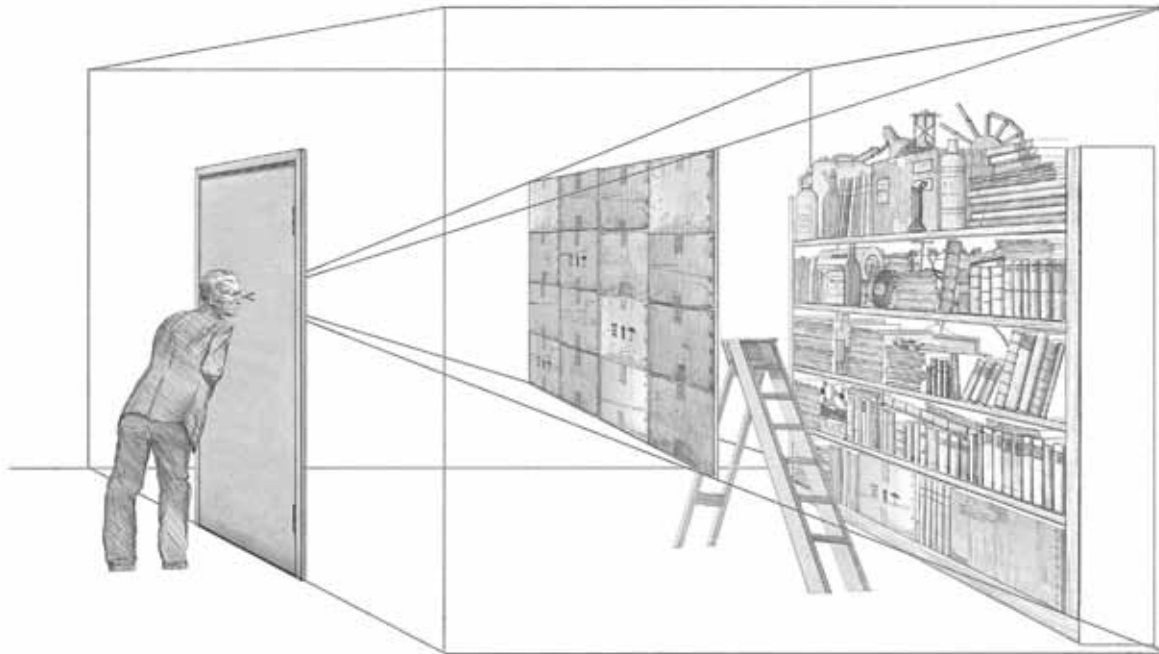












ANTE CAMERA on Svenska kulturfondenin kansliaan Helsingin Simonkadulla toteutettu paikkasidonnainen installaatio, joka on rakennettu varastona ja palvelinhuoneena toimivan tilan oveen. Sen sijaan, että oveen kaiverretusta kurkistusaukosta näkisi todelliseen tilaan, avautuukin aukosta näkymä pahvilaatikoista sommiteltuihin vaihtuviin näyttämökuviin, joiden perspektiivi ja mittasuhteet vastaavat korvattun näkymän mittoja. Kuva vaihtuu huomaamattomasti aina, kun ovenkahvaa käännetään.

ANTE CAMERA är en platsspecifik installation utförd i Svenska kulturfondens kansli på Simonsgatan i Helsingfors. Verket är inbyggt i dörren till det rum, som fungerar som förråd och serverrum. Genom dörrögat i dörren ser betraktaren – i stället för det verkliga rummet – en serie scener, som alla är konstruerade av kartonglådor. Scenernas perspektiv och dimensioner motsvarar det avbildade rummet. Bilderna byts omärkbart alltid då handtaget trycks ner.

ANTE CAMERA is a site-specific installation realised at Svenska kulturfonden's (Swedish Cultural Foundation in Finland) office on Simonkatu in Helsinki. The work is built into the door of a space serving as a general storage and server room. Looking through a peephole carved into the door, the viewer sees – instead of the real space – a series of changing scenes built of cardboard boxes. The scenes have been constructed according to the actual dimensions of the replaced space. Whenever the door handle is turned, the image imperceptibly changes.

Svenska kulturfondenin kanslia sijaitsee rakennuksessa, joka on osa Forumin korttelia. Liikemies, kustantaja, teatterientusiast ja keskiajan mystiikan harrastaja Amos Anderson (1878–1961) rakennutti itselleen asuin- ja toimistorakennuksen kortteliin, jonka hän 1920-luvun lopulle tultaessa omisti miltei kokonaan. Nykyään rakennuskantaa ja korttelissa sijaitsevaa ostoskeskusta hallinnoi pääosakkaana Andersonin perustama Föreningen Konstsamfundet, joka Svenska kulturfondenin tapaan tukee laaja-alaisesti suomenruotsalaista kulttuuria.

Svenska kulturfondens kansli finns i en byggnad, som är en del av Forumkvarteret. Affärsmannen, tidningsmannen och teaterentusiast Amos Anderson (1878-1961), som även hade ett intresse för medeltida mystik, lät bygga olika bostadshus och affärslokaler det kvarter, som han i slutet av 1920-talet ägde nästan helt. Numera förvaltas kvarteret med dess byggnader och köpcentrum av Föreningen Konstsamfundet, som grundades av Amos Anderson, och i likhet med Svenska kulturfonden stöder finlandssvensk kultur.

The office of Svenska kulturfonden is located in a building, which is part of the Forum block in the centre of Helsinki. Businessman, publisher, theatre buff and enthusiast of Middle Ages mysticism Amos Anderson (1878–1961) built himself an apartment and office building on the block and acquired most of it towards the end of the 1920's. Today the buildings and the shopping centre located on the block are mainly governed by Föreningen Konstsamfundet, which like Svenska kulturfonden widely supports Finnish-Swedish culture in Finland.

Kiitokset | Vi tackar | Thanks to:
Svenska kulturfonden, Stiftelsen Pro Artibus,
Sofia Aittomaa, Taru Elfving, Georg Söderlund,
Jussi Tiainen, Finepress Oy

